



B1 Oil treatment

Limits overconsumption
Reduces friction
Anti-corrosion



Any engine
Petrol and Diesel

KZ
BG
DA
ET
GR

EN B1 Preventive oil additive
Anti-wear and anti-friction protection. Reduces wear at cold start. Limits fuel overconsumption. Resists high pressure and high temperature.
Instructions for use
Pour into warm engine oil. Compatible with any oil, any engine, catalytic converters and DPF.

FR B1 Additif préventif pour huile
Protection anti-usure et anti-frottement. Réduit l'usure au démarrage à froid. Limite la surconsommation de carburant. Résiste aux pressions élevées et aux hautes températures.
Mode d'emploi
Verser le produit dans votre carter d'huile, moteur chaud. Compatible tout type d'huile, moteur, pot catalytique et filtre à particules.

NL B1 Preventief olie additief
Anti slijtage & anti-frictie bescherming. Vermindert slijtage bij de koudstart. Draagt bij aan de verlagning van het brandstofverbruik. Weerstaat aan hoge drukken en temperaturen.
Gebbruiksaanwijzing
Giet in warme motorolie. Geschikt voor elk type olie, elke motor, catalysators en roetfilter.

DE B1 Vorbeugendes Öladditiv
Verschleißschutz und Reibungsverminderer. Reduziert die Reibung bei Kaltstart. Verhindert erhöhten Kraftstoffverbrauch. Beständig gegen hohe Drücke und hohe Temperaturen.
Anwendungshinweise
In warmen Motor geben. Verträglich mit jedem Öl, Motor, Kat und Partikelfilter.

PT B1 Aditivo preventivo de óleo
Anti desgaste e proteção anti-fricção. Reduz o desgaste no arranque a frio. Limita o consumo excessivo de combustível. Resiste à alta pressão e alta temperatura.
Modo de Usar
Despeje no óleo quente do motor. Compatível com qualquer óleo, qualquer motor e catalisadores e DPF.

RU B1 Предотвращающая присадка в моторное масло
Защита от износа и анти-трение. Снижает износ в момент холодного запуска. Уменьшает расход топлива. Противостоит высокому давлению и высоким температурам.
Инструкция по применению
Заливать в разогретое моторное масло. Присадка совместима с любым моторным маслом, любым типом двигателя, каталитическим преобразователем и DPF.

ES B1 Aditivo preventivo de aceite
Protección contra desgaste y anti-fricción. Reduce el desgaste en arranque en frío. Limita el sobreconsumo de combustible. Resiste alta presión y alta temperatura.
Instrucciones de uso
Verte en el aceite caliente del motor. Compatible con cualquier aceite, cualquier motor, convertidores catalíticos y DPF.

IT B1 Additivo per olio ad uso preventivo
Maggiore protezione anti usura e anti-attrito. Riduce l'usura nelle partenze a freddo. Limita il consumo di carburante in eccesso. Resiste alle alte pressioni e temperatura.
Istruzioni per l'uso
Versare nell'olio motore a caldo. Compatibile con qualsiasi olio, qualsiasi motore, convertitori catalitici e DPF.

PT B1 Aditivo preventivo de óleo
Anti desgaste e proteção anti-fricção. Reduz o desgaste no arranque a frio. Limita o consumo excessivo de combustível. Resiste à alta pressão e alta temperatura.
Modo de Usar
Despeje no óleo quente do motor. Compatível com qualquer óleo, qualquer motor e catalisadores e DPF.

RU B1 Предотвращающая присадка в моторное масло
Защита от износа и анти-трение. Снижает износ в момент холодного запуска. Уменьшает расход топлива. Противостоит высокому давлению и высоким температурам.
Инструкция по применению
Заливать в разогретое моторное масло. Присадка совместима с любым моторным маслом, любым типом двигателя, каталитическим преобразователем и DPF.

ES B1 Aditivo preventivo de aceite
Protección contra desgaste y anti-fricción. Reduce el desgaste en arranque en frío. Limita el sobreconsumo de combustible. Resiste alta presión y alta temperatura.
Instrucciones de uso
Verte en el aceite caliente del motor. Compatible con cualquier aceite, cualquier motor, convertidores catalíticos y DPF.

IT B1 Additivo per olio ad uso preventivo
Maggiore protezione anti usura e anti-attrito. Riduce l'usura nelle partenze a freddo. Limita il consumo di carburante in eccesso. Resiste alle alte pressioni e temperatura.
Istruzioni per l'uso
Versare nell'olio motore a caldo. Compatibile con qualsiasi olio, qualsiasi motore, convertitori catalitici e DPF.

PT B1 Aditivo preventivo de óleo
Anti desgaste e proteção anti-fricção. Reduz o desgaste no arranque a frio. Limita o consumo excessivo de combustível. Resiste à alta pressão e alta temperatura.
Modo de Usar
Despeje no óleo quente do motor. Compatível com qualquer óleo, qualquer motor e catalisadores e DPF.

RU B1 Предотвращающая присадка в моторное масло
Защита от износа и анти-трение. Снижает износ в момент холодного запуска. Уменьшает расход топлива. Противостоит высокому давлению и высоким температурам.
Инструкция по применению
Заливать в разогретое моторное масло. Присадка совместима с любым моторным маслом, любым типом двигателя, каталитическим преобразователем и DPF.

ES B1 Aditivo preventivo de aceite
Protección contra desgaste y anti-fricción. Reduce el desgaste en arranque en frío. Limita el sobreconsumo de combustible. Resiste alta presión y alta temperatura.
Instrucciones de uso
Verte en el aceite caliente del motor. Compatible con cualquier aceite, cualquier motor, convertidores catalíticos y DPF.

1 For 6L 15 000 km

EN : Keep out of reach of children. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

FR : Tenir hors de portée des enfants. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

NL : Buiten het bereik van kinderen houden. NA INSLUKKEN: onmiddellijk een ANTIgifCENTRUM, een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval.

DE : Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI VERSCHLÜCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen.

ES : Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales.

IT : Tenere fuori dalla portata dei bambini. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi.

PT : Manter fora do alcance das crianças. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais.

RU : Держать в месте, не доступном для детей. ПРИ ПРОГЛТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.

250ml e Ref. 1201
731120 83

SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com



KZ Мотор майына арналған B1 жол бермейтін қоспасы
Тозу және анти-үйкелістен қорғаныс. Суық мерзімде қозғалтқышты іске қосуда оның тозуын азайтады. Отын шығынын азайтады. Жоғары қысымға және жоғары температураға қарсы тұрады.
Пайдалану нұсқаулары
Жылы қозғалтқыш майына құю керек. Кез келген мотор майымен, қозғалтқыштың кез келген түрімен, каталитикалық түрлендіргішпен және DPF-пен үйлесімді. «Тапauto Kazakhstan» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үй. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.
BG B1 добавка за двигателно масло против износване
Защита против триене и износване. Намалява износването на двигателя при студен старт. Ограничава прекомерния разход на гориво. Защитава двигателя при висока температура.
Начин на употреба
Изсипете съдържанието в двигателното масло при топъл двигател. Продуктът е съвместим с всички видове двигателни масла, всички типове двигатели, каталитизаторни системи и филтри за твърди частици.
Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел.: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел.: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

DA B1 forbyggende olieadditiv
Anti slid og anti-frikationsbeskyttelse. Reducerer slitage ved koldstart. Begrænser overforbrug af brændstof. Kan modstå et højt tryk og en høj temperatur.
Brugsanvisning
Varm motoren op, og tilsæt additivet. Kan blandes med alle olier. Skader ikke katalysator eller DPF.
ET B1 Ennetav öllisland
Tagab höördumise- ja seega ka kulumisevastast kaitse. Vähendab külmkäivitusel tekkivat kulumist. Piirab kütuse ülekulu. Kaitseb mootorit ekstremsetes oludes (surve, temp.).
Kasutusjuhend
Lisada töösooja mootoriõlisse. Sobilik kõigi mootoriõlide, kõigi katalüsaatorite ja DPF-dega.
GR B1 Preventive oil additive
Αυξάνει το Αντιτριβική προστασία και προστασία κατά της φθοράς. Μειώνει την φθορά κατά τις κρίσιμες εκκινήσεις. Περιορίζει την υπερκατανάλωση καυσίμων. Μεγάλη αντίσταση σε υψηλές πιέσεις και υψηλές θερμοκρασίες.
Οδηγίες χρήσης
Αδειάστε το περιεχόμενο σε ζεστό κινητήρα. Συμπατό με κάθε λιπαντικό, κάθε κινητήρα και καταλυτικό μετατροπέα και DPF.

KK : Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. ЕГЕР ЖҰТЫЛСА: Тез арада ТОКСИКОЛОГИЯЛЫҚ ОРТАЛЫҚ, дәрігер қоңырау шалыңыз. Сауыттың ішіндегісін/сауытты қауіпті немесе арнайы қалдықтарды жинау нүктесі.
BG : Да се съхранява извън обсега на деца. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. Съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци.
DA : Opbevares utilgængeligt for børn. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Indholdet/beholderen bortskaftes i indsamlingssted for farligt affald og specialaffald.
ET : Hoida lastele kättesaamatus kohas. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisu/mahuti kõrvaldada ohtlike või erijäätmete kogumise rajatis.
EL : Μακρiά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε εγκαταστάσεις συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών απορριμμάτων.

250ml e

SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com